

# ASIMILASI HOMORGANIK NASAL IMBUHAN PAN- DALAM BAHASA BANJAR

*(Homorganic Nasal Assimilation of PaN- Affixes in Banjarese Language)*

Muhammad Farris Imadi Fuze<sup>1</sup>  
p127290@siswa.ukm.edu.my

Sharifah Raihan Syed Jaafar<sup>2</sup>  
s\_raihan@ukm.edu.my

Pusat Kajian Bahasa dan Linguistik, Fakulti Sains Sosial dan Kemanusiaan,  
Universiti Kebangsaan Malaysia, 43600 Bangi, Selangor, Malaysia.<sup>1&2</sup>

Pengarang Koresponden (*Corresponding Author*):<sup>1</sup>

Rujukan makalah ini (*To cite this article*): Muhammad Farris Imadi Fuze & Sharifah Raihan Syed Jaafar. (2023). Asimilasi homorganik nasal imbuhan *paN-* dalam bahasa Banjar. *Jurnal Bahasa*, 23(2), 23(2), 289–312. [https://doi.org/10.37052/jb23\(2\)no4](https://doi.org/10.37052/jb23(2)no4)

Peroleh: <i>Received:</i>	19/4/2023	Semakan: <i>Revised</i>	29/5/2023	Terima: <i>Accepted:</i>	26/9/2023	Terbit dalam talian: <i>Published online:</i>	31/10/2023
------------------------------	-----------	----------------------------	-----------	-----------------------------	-----------	--	------------

## Abstrak

Bahasa Banjar sejenis bahasa yang membentuk kata baharu melalui proses imbuhan (afiksasi). Terdapat pelbagai jenis imbuhan dalam bahasa ini. Sesetengah daripadanya mampu membentuk alomorf atau kelainan bentuk morfologi. Imbuhan *paN-* merupakan contoh imbuhan yang mampu membentuk alomorf dengan berlakunya perubahan pada segmen nasalnya. Tujuan kajian ini dilakukan adalah untuk menghuraikan proses perubahan nasal ini. Satu set kata dasar bahasa Banjar telah dibina berdasarkan kamus. Responden kajian diminta untuk menyebut setiap kata ini, dan kata terbitannya yang menerima imbuhan *paN-*. Hasil kajian mendapati bahawa perubahan nasal ini dipengaruhi oleh proses asimilasi homorganik nasal. Melalui analisis Teori Optimaliti, didapati bahawa asimilasi nasal ini berlaku bagi mematuhi kekangan yang wujud dalam bahasa ini. Antaranya termasuklah kekangan yang menghalang gugusan segmen heterorganik daripada hadir dalam bentuk terbitan, iaitu SETUJU (KAWASAN). Bagi mematuhi kekangan ini, segmen nasal akan

berkongsi titik artikulasi dengan segmen yang berada bersebelahan dengannya. Selain itu, terdapat juga kekangan yang menghalang segmen nasal daripada kehilangan fitur nasalnya, iaitu IDENT-I→O (nasal). Bagi memastikan kekangan ini dipatuhi, posisi koda imbuhan perlu diisi dengan segmen nasal dalam bentuk terbitannya. Kajian ini diharap dapat memberikan implikasi sebagai nilai tambah kepada kajian terdahulu, selain turut menjadi perintis bagi kajian akan datang.

Kata Kunci: Bahasa Banjar, alomorf, perubahan nasal, asimilasi homorganik nasal, Teori Optimaliti, kekangan

### ***Abstract***

*Banjarese is a type of language that forms new words through affixation. There are various types of affixes, some of which are capable of forming allomorphs or variations of morphological form. The paN- affixes are examples that exhibit this phenomenon through nasal segment changes. The purpose of this study is to describe this assimilation process. One set of Banjarese base words was developed from the dictionary. The respondents of the study were asked to pronounce each base word as well as their derived words with the paN- affix. The results found that the change in nasal segment is caused by a process called homorganic nasal assimilation. Through Optimality Theory analysis, it was found that nasal assimilation occurs in order to comply with constraints that exist within this language. This includes the first constraint that prevents the clustering of heterorganic segments from being present in derivative form, which is AGREE (PLACE). In order to comply with the constraint, the nasal segment will have to share the place of articulation with the segment that comes after it. Besides that, there is another constraint that also prevents the nasal segments from losing their nasal feature, which is IDENT-I→O (nasal). In order to comply with this, the coda position of the affix should be filled with the nasal segment in its derived form. This study is expected to add value to previous studies as well as become a pioneer for upcoming studies.*

Keywords: *Banjarese, allomorphs, nasal change, homorganic nasal assimilation, Optimality Theory, constraints*

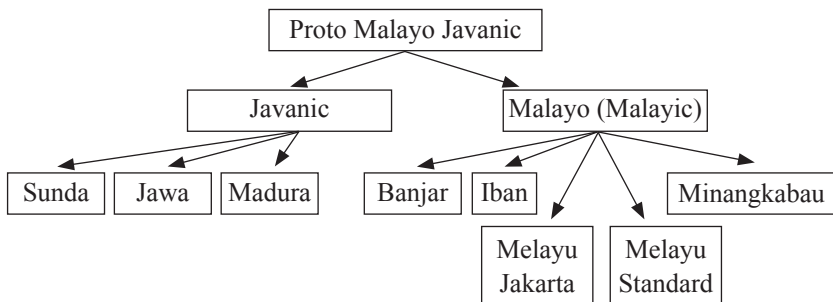
## **PENDAHULUAN**

Bahasa Banjar (selanjutnya dikenali sebagai BB) merupakan bahasa ibunda masyarakat Banjar yang sering dipertuturkan oleh masyarakat tersebut. Sebagai satu daripada bahasa di bawah rumpun bahasa Austronesia, BB

telah lama wujud beribu-ribu tahun dahulu. Menurut Kawi et al. (1993), sebelum abad ke-16 (atau antara enam hingga tujuh abad sebelumnya), BB dikaitkan dengan masyarakat yang dikenali sebagai Kutai yang merupakan sebuah kumpulan kebudayaan sosial. Oleh itu, sebagai kumpulan kebudayaan sosial, masyarakat Kutai menganggap BB sebagai suatu medium komunikasi antara mereka. Sebagai bahasa yang masih hidup, BB masih lagi dalam fasa perkembangannya.

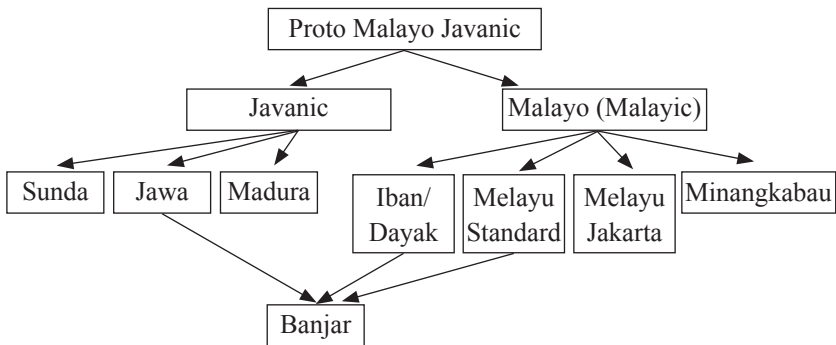
Perkembangan bahasa ini selari dengan kemajuan sosial dan budaya masyarakatnya. Oleh itu, dalam inventori kosa kata BB, terdapat kosa kata asli yang diperoleh daripada rumpun bahasa Proto Austronesia, sama ada kosa kata tersebut dipinjam daripada bahasa lain dalam rumpun yang sama atau daripada bahasa asing (Kawi et al., 1993). Hakikatnya, perkembangan bahasa ini mempengaruhi kewujudan pelbagai teori yang berkaitan dengan asal usul bahasa tersebut. Terdapat satu teori yang menyatakan bahawa BB merupakan bahasa Melayu yang digunakan di Kalimantan Selatan. Walau bagaimanapun, Suryadikara (1994) berpendapat bahawa kewujudan bahasa dan bangsa Melayu bermula di Sumatera. Oleh itu, dakwaan bahawa BB satu daripada dialek bahasa Melayu adalah kurang tepat.

Nothofer (1975) pula berpendapat bahawa pada beribu-ribu tahun yang lalu, telah wujud bahasa yang dikenali sebagai Proto Malayo-Javanic yang menerbitkan rumpun bahasa Melayu, bahasa Sunda, bahasa Jawa, dan bahasa Madura. Dalam pada itu, Adelaar (1985) pula berpendapat bahawa pada ribuan tahun yang lalu telah wujud satu induk bahasa Melayu yang dikenali sebagai Proto Malayic yang menerbitkan rumpun bahasa Banjar, bahasa Iban, bahasa Melayu Jakarta, bahasa Melayu Standard, dan bahasa Minangkabau. Kedua-dua pendapat ini menggunakan bahasa Melayu Standard sebagai kosa acuan rekonstruksi mereka. Rekonstruksi bagi kedua-dua pendapat ini ditunjukkan dalam Rajah 1.



**Rajah 1** Asal usul bahasa Banjar berdasarkan Nothofer (1975) dan Adelaar (1985).

Walau bagaimanapun, Moh. Fatah (2017) dalam tinjauan perbandingan sejarah beliau mempunyai pendapat yang berbeza. Menurut beliau, BB satu bahasa yang terbentuk disebabkan oleh interaksi antara tiga suku, iaitu Melayu, Jawa, dan Dayak sebagai suku peribumi ditambah pula dengan kosa kata asli Banjar itu sendiri. Rekonstruksi bagi pendapat Moh. Fatah (2017) ini ditunjukkan dalam Rajah 2.



**Rajah 2** Asal usul bahasa Banjar berdasarkan pendapat Moh. Fatah (2017).

Pendapat yang diutarakan ini mempunyai alasan dan pembuktian yang tersendiri. Walau bagaimanapun, terdapat satu perkara yang sering menjadi tumpuan sarjana apabila membicarakan asal usul BB. Kebanyakan sarjana sering mengaitkan BB dengan bahasa Melayu, sama ada secara langsung atau tidak langsung. Hal ini membuktikan bahawa kedua-dua bahasa ini banyak memiliki persamaan sehingga sering dikaitkan antara satu dengan lain. Oleh itu, kajian penulis ini menganalisis satu daripada persamaan yang wujud antara kedua-dua bahasa ini, iaitu proses imbuhan. Proses imbuhan dilihat berlaku dalam kedua-dua bahasa tersebut dan menjadi satu daripada cara bahasa itu mengembangkan inventori kosa katanya.

## KAJIAN LEPAS

Kajian terhadap BB di Malaysia telah banyak dilakukan oleh sarjana di negara ini. Walau bagaimanapun, kebanyakan kajian ini lebih bertumpu pada bidang semantik dan pragmatik. Misalnya, Mohd Khaidir dan Mohd NorTaufiq (2020) mengenal pasti beberapa kata yang digunakan oleh masyarakat banjar di Mukim Bagan Serai. Wahyu (2020) pula mendapati bahawa kearifan tempatan masyarakat Banjar terus berkembang dan menjadi sebahagian daripada budaya masyarakat ini.

Bahasa Banjar dan bahasa Melayu, kedua-duanya mempunyai banyak persamaan, khususnya dari aspek kosa katanya. Peratus kekerabatan yang tinggi antara kedua-dua bahasa ini dari aspek leksikostatistik memperlihatkan bahawa kedua-duanya dikelompokkan pada tingkat kekerabatan keluarga bahasa (Mohd Khaidir & Adi Kasman, 2021; Mohd Khaidir, 2022). Sama seperti bahasa Melayu, BB juga tergolong dalam jenis bahasa aglutinatif, iaitu sejenis bahasa yang menggunakan imbuhan untuk membentuk kata baharu. Terdapat beberapa ciri bagi bahasa jenis ini. Pertama, katanya terdiri daripada dua atau lebih morfem, iaitu kata dasar dan imbuhan. Kedua, semua imbuhan merupakan morfem terikat yang mempunyai fungsi tersendiri. Ketiganya, sempadan antara morfem dalam kata adalah jelas.

Kajian terhadap imbuhan dalam bahasa Banjar telah banyak dilakukan oleh sarjana terdahulu. Abdul Djebbar et al. (1981) telah menyenaraikan dan menerangkan maksud setiap imbuhan yang terdapat dalam BB. Perbincangan mengenai imbuhan dilakukan mengikut lima kelas kata, iaitu benda (B), kata bilangan (Bl), kata kerja (K), kata keadaan (S), dan kata keterangan (Kt). Kewujudan imbuhan dalam BB juga disebut oleh Sugono (2008) dalam *Kamus Bahasa Banjar Dialek Hulu-Indonesia*. Menurut beliau, bentuk imbuhan BB terdiri daripada KV-, -KVK, -VK, -V, dan -VKVK. Sarjana ini beranggapan bahawa imbuhan **maN-** dan **paN-** memiliki bentuk KV-, iaitu **ma-** dan **pa-**. Hal ini bermakna, segmen nasal di akhir imbuhan tidak dikira sebagai sebahagian daripada imbuhan tersebut.

Perkara yang sama turut dibincangkan oleh Benjamin (2009) yang berpandangan bahawa -N- di hujung imbuhan merupakan satu elemen yang berautonomi dalam proses imbuhan bahasa Melayu. Namun begitu, beliau turut mengakui bahawa hampir semua penahu bahasa Melayu dan penahu bahasa Indonesia menganggap **me-** dan **-N-** sebagai satu bentuk imbuhan sahaja, iaitu **meN-**. Imbuhan ini akan menyebabkan berlakunya mutasi nasal di konsonan awalan kata kerja dasar, kecuali kata kerja dasar yang bermula dengan /l/ dan /r/. Bahasa Banjar juga memiliki imbuhan yang hampir serupa dengan imbuhan **meN-** dalam bahasa Melayu dan bahasa Indonesia. Dalam kajian ini, imbuhan **maN-** dalam BB juga akan dianggap sebagai satu bentuk imbuhan sahaja.

Selain itu, imbuhan BB turut dikaji oleh Rissari yayuk (2017). Pengkaji itu menyimpulkan bahawa wujudnya imbuhan dalam bahasa Banjar yang terdiri daripada awalan, akhiran, apitan dan sisipan. Beliau turut menyamakan setiap imbuhan BB dengan imbuhan yang wujud dalam

bahasa Indonesia. Pada masa yang sama, Akhmad Humaidi et al. (2017) membicarakan imbuhan bahasa Banjar berdasarkan golongan kelas kata utama, yaitu kata kerja, kata nama dan kata adjektif. Imbuhan yang wujud dalam BB berdasarkan pendapat beberapa orang sarjana ditunjukkan dalam Jadual 1.

**Jadual 1** Senarai imbuhan bahasa Banjar berdasarkan pandangan beberapa sarjana.

Nama Sarjana	Jenis Imbuhan				
	Awalan	Akhiran		Apitan	Sisipan
Abdul Djebar et al. (1981)	<b>maN-</b>	-an	maN-...-an	maN-...-i	-ar-
	sa-	-akan	maN-...-akan	maN-...-i+akan	-ul-
	ba-	-i	ba-...-an	ta-...-an	-ur-
	ta-		ta-...-i	ta-...-akan	-al-
	<b>paN-</b>		ta-...-i+akan	ka-...-an	
	ka-		paN-...-an	paN-...-nya	
			paN-...-na	di-...-akan	
			sa-...-anna	di-...-i	
			sa-...-na	di-...-i+akan	
			sa-...-an		
Akhmad Humaidi et al. (2017)	<b>ma-</b>	-akan	ma-...-an	pa-...-nya	-ar-
	di-	-an	ma-...-i	pa-...-an	-ur-
	<b>pa-</b>		ma-...-akan		-ul-
	ba-		danta-...-akan		-al-
	ta-		ta-...-an		
	sa-		ta-...-i		
			ta-...-akan		
Rissari Yayuk (2017)	ka-	-an	ka-...-an		-al-
	<b>pa-</b>	-i	ba-...-an		-am-
	<b>ma-</b>	-akan	par-...-akan		
	ba-	-nya	sa-...-nya		
	di-		sa-...-an		
	sa-				
	ta-				

Terdapat beberapa imbuhan yang mampu wujud dalam bentuk morfologi berbeza, tetapi masih mengekalkan makna semantik yang sama, seperti imbuhan **maN-** dan **paN-**. Imbuhan ini akan mengalami perubahan pada segmen nasalnya berdasarkan segmen awalan kata dasar yang

mengikutinya. Abdul Djebar et al. (1981) menggelarnya sebagai proses morfofonemik. Para sarjana ini turut menyenaraikan alomorf imbuhan **maN-** dan **paN-**, iaitu **ma-**, **man-**, **maŋ-**, **mam-**, **pa-**, **pan-**, **paŋ-**, dan **pam-**. Proses morfofonemik turut dibahas oleh Giovanni (2004) yang menyatakan bahawa wujudnya enam bentuk alomorf bagi imbuhan **maN-**. Empat daripada alomorf tersebut adalah seperti yang dinyatakan terdahulu ditambah dengan dua lagi alomorf, iaitu **maŋ-** dan **maʔ-**.

Pembentukan alomorf bagi imbuhan ini merupakan hasil daripada proses asimilasi homorganik nasal. Menurut Katamba (1989), proses ini berlaku apabila segmen nasal berhomorganik dengan konsonan yang mendahuluinya, seterusnya menyebabkan segmen nasal tersebut berkongsi titik artikulasi dengan konsonan tersebut. Apabila sesuatu segmen nasal itu diikuti oleh segmen konsonan dalam satu kata yang sama, proses ini akan terjadi secara automatik. Gejala nasal homorganik dalam dialek Melayu di Semenanjung bukanlah gejala terpencil kerana deskripsi mengenainya sudah kerap dilakukan (Mohd Tarmizi, 2020). Untuk menguatkan kenyataan ini, Noor Azureen dan Sharifah Raihan (2017) melakukan kajian bagi melihat proses imbuhan dalam dialek Melayu Saribas. Menurut penyelidik ini, asimilasi homorganik nasal dalam dialek Melayu Saribas berlaku apabila segmen nasal velar /ŋ/ di sempadan awalan mengambil fitur (berhomorganik) daripada konsonan awalan kata dasar yang mengikutinya untuk membentuk kata terbitan.

Oleh sebab imbuhan **paN-** juga berakhir dengan segmen nasal, kemungkinan untuk proses asimilasi homorganik nasal berlaku adalah tinggi. Malah, bentuk alomorf yang dinyatakan oleh sarjana terdahulu juga memperlihatkan perubahan besar pada segmen nasalnya. Oleh itu, kajian ini dilakukan untuk menganalisis proses yang terlibat dalam pembentukan alomorf bagi imbuhan **paN-**. Analisis pembentukan alomorf ini akan menggunakan Teori Optimaliti yang diperkenalkan oleh Prince dan Smolensky (1993).

## METODOLOGI

Kajian ini menggunakan pendekatan kualitatif untuk mendokumentasikan perspektif, pengalaman, pemikiran dan tingkah laku seseorang. Bentuk kajian ini juga menghasilkan naratif individu atau kumpulan dengan cara berinteraksi dengan mereka, memerhatikan tingkah laku mereka, serta mempertimbangkan cara sesuatu konteks mempengaruhi perspektif dan pengalaman mereka. Tujuan utama kajian kualitatif ini dipilih adalah

kerana kajian kualitatif merupakan suatu bentuk penyelidikan yang dapat menunjukkan persamaan dan keseragaman bentuk morfologi kata BB yang dikumpulkan melalui kaedah tertentu.

### **Pemilihan Responden**

Sampel kajian melibatkan penutur asli BB di Kuala Kurau, sebuah kawasan di negeri Perak yang rata-rata penduduknya merupakan masyarakat Banjar. Rata-rata penutur BB di kawasan ini berketurunan Banjar Kaluak. Cara yang berbeza digunakan dalam pengumpulan data daripada setiap responden, iaitu melalui kaedah temu bual dan senarai kata. Pemilihan responden adalah berdasarkan kaedah perolehan maklumat yang diperkenalkan oleh Chambers dan Trudgill (1980) yang dikenali sebagai *Non-Mobile, Old, Rural* dan *Males* (NORMs). Konsep ini ialah suatu kaedah yang menetapkan ciri responden yang sesuai dipilih. Ciri tersebut ialah tidak pernah keluar dari kawasan kampung atau tempat kediaman, sudah berusia, berada di kawasan pedalaman, seperti kampung atau desa, dan lelaki (Idris Aman & Mohammed Azlan, 2016). Responden yang menepati ciri NORMs ini akan mempunyai maklumat bahasa dan dialek yang masih asli, tiada gangguan dan percampuran bahasa dengan bahasa yang lain di luar kawasan responden, serta boleh dipercayai kesahihan maklumat yang diberikan.

Kajian ini menggunakan kaedah temu bual tidak standard. Dalam kaedah ini, soalan yang diajukan tidak terikat pada kerangka khusus. Perbualan mengenai topik tertentu akan dijalankan dan jawapan yang diterima pula bersifat terbuka. Tiada set jawapan disediakan bagi soalan yang diajukan, manakala hasil temu bual bergantung pada respons peserta (Moyle, 2002). Topik perbualan pula ditentukan berdasarkan senarai kata BB yang disediakan sebelum temu bual dijalankan. Responden akan ditanya tentang makna kata dalam BB dan makna tersebut diterangkan dalam bahasa Melayu. Bagi tujuan ini, individu yang mahir dalam kedua-dua bahasa ini dipilih sebagai responden bagi kaedah ini. Setelah mengetahui makna kata dasar tersebut, responden kemudiannya diminta untuk mengujarkan kata terbitan daripada kata dasar tersebut yang menerima imbuhan. Responden kemudiannya ditanya tentang makna kata terbitan yang terhasil untuk membandingkan antara makna yang diberikan dengan makna dalam kamus.

Menurut Asmah (2008), kaedah lafaz atau senarai kata memerlukan seorang informan untuk menjawab setiap patah kata yang disediakan



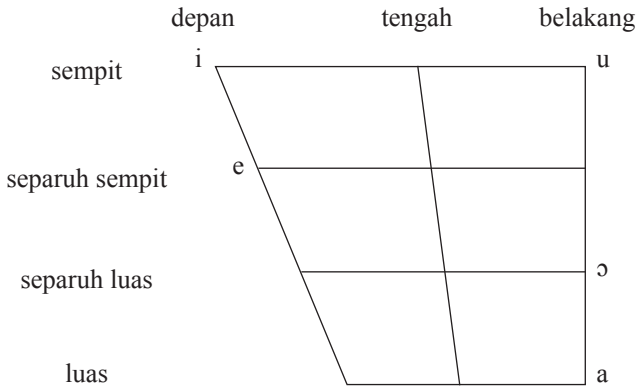
dalam senarai kata. Melalui kaedah ini, beberapa kata BB dalam bentuk kata dasar akan ditanyakan kepada responden. Responden kemudiannya menyatakan bentuk kata terbitan yang terhasil setelah kata dasar tersebut menerima imbuhan. Berbeza daripada kaedah temu bual, kaedah senarai kata ini tidak memerlukan responden untuk menyatakan makna bagi setiap kata tersebut dalam bahasa Melayu. Kata yang digunakan dalam kaedah ini pula sama seperti yang digunakan dalam kaedah temu bual. Senarai kata yang digunakan bagi kajian ini adalah berdasarkan *Kamus Bahasa Banjar Dialek Hulu-Indonesia* (2008) yang diterbitkan pada awalnya di Kalimantan Selatan, Indonesia. Kamus ini dipilih kerana setiap kata dasar yang ada dalam kamus ini turut disertakan dengan kata terbitan. Hal ini memudahkan proses pengumpulan data bagi kajian ini, selain membolehkan perbandingan dilakukan antara data yang diperolehi dengan data asli yang ada dalam kamus ini.

### Inventori Fonem Bahasa Banjar Dialek Kuala Kurau

Data dalam kajian ini diperolehi menggunakan dua kaedah berbeza, iaitu temu bual dan senarai kata. Kedua-dua set data ini dibandingkan terlebih dahulu bagi melihat persamaan dan perbezaannya. Pengkategorian data dibuat berdasarkan jenis segmen awalan pada kata tersebut. Misalnya, kata /hadan/ dan /haru/ memiliki segmen /h/ di sempadan awalnya. Oleh itu, kedua-dua kata ini dikategorikan dalam kategori yang sama. Fonem yang wujud dalam BB dialek Kuala Kurau (selanjutnya dikenali sebagai BBKK) adalah seperti yang disenaraikan dalam Jadual 2 dan Rajah 3.

**Jadual 2** Fonem konsonan bahasa Banjar dialek Kuala Kurau.

Cara Artikulasi/ Daerah Artikulasi	Bilabial		Alveolar		Palatal		Velar		Glotal	
	(-)	(+)	(-)	(+)	(-)	(+)	(-)	(+)	(-)	(+)
	suara	suara	suara	suara	suara	suara	suara	suara	suara	suara
Plosif	p	b	t	d			k	g	ʔ	
Nasal		m		n		ɲ		ŋ		
Getaran				r						
Frikatif			s		ʃ	ʒ			h	
Geluncuran				l						
Separuh vokal	w					j				



**Rajah 3** Fonem vokal bahasa Banjar dialek Kuala Kurau.

Secara umumnya, terdapat dua kelompok dialek besar BB, iaitu dialek bahasa Banjar Kuala (seterusnya dikenali sebagai BBK) dan dialek bahasa Banjar Hulu Sungai (seterusnya dikenali sebagai BBH) (Abdul Djebar Hapip, 1977). Bahasa Banjar Kuala secara umumnya digunakan oleh penduduk di sekitar kota Banjarmasin, Martapura dan Palaihari. Sebaliknya, BBH pula digunakan oleh penduduk di daerah Hulu Sungai, seperti di Kabupaten Tapin, Hulu Sungai Selatan, Hulu Sungai Tengah, Hulu Sungai Utara dan Tabalong. Pendapat ini dipersetujui oleh Rissari Yayuk (2012) yang menyatakan bahawa BBH meliputi daerah Balangan, Tabalong, Kelua (batang Banyu), Amuntai, Barabai, Kandangan, dan Rantau. Pemakaian BBH ini menunjukkan kewujudan beberapa variasi subdialek yang dikenali sebagai dialek lokal, seperti Amuntai, Alabio, Kalua, Kandangan dan Tanjung (Hamer, 1890).

Kedua-dua dialek ini mempunyai perbezaan dari segi jumlah fonem vokalnya. Terdapat 18 fonem konsonan dan tiga fonem vokal dalam BBH (Suryadikara et al., 1984). Menurut Suryadikara et al. (1984), BBK terdiri daripada 19 fonem konsonan dan enam fonem vokal. Bilangan fonem konsonan bagi kedua-dua dialek ini berbeza kerana Suryadikara et al. (1984) tidak menyenaraikan fonem glotal /ʔ/ dalam BBH. Hal ini mungkin disebabkan oleh sifat fonem ini yang tidak diwakili oleh mana-mana huruf bertulis, seperti fonem lainnya. Dari aspek fonem vokal pula, tiga vokal yang wujud dalam BBH ialah /a/, /i/, /u/, manakala fonem vokal BBK terdiri daripada /i/, /u/, /e/, /ə/, /o/, /a/.

Bilangan fonem konsonan BBKK sama seperti BBK. Bagi bilangan fonem vokal pula, BBKK dilihat memiliki lima fonem, iaitu /i/, /u/, /e/, /ɔ/, /a/. Jumlahnya juga hampir sama dengan BBK. Walau bagaimanapun, fonem /ə/ tidak ditemukan dalam BBKK, manakala fonem /o/ pula digantikan dengan fonem /ɔ/.

Setelah penelitian dilakukan, didapati bahawa data ini dapat dikelompokkan dalam kelompok yang lebih terperinci berdasarkan jenis alomorf yang terhasil setelah proses imbuhan berlaku. Hasilnya, empat kelompok besar data terbentuk berdasarkan bentuk morfologi alomorfnya, iaitu **pa-**, **pam-**, **pan-**, serta **paŋ-**. Setelah bentuk alomorf bagi imbuhan ini dikenal pasti, faktor yang mendorong pembentukan setiap alomorf perlu dikenal pasti. Bagi tujuan analisis, Teori Optimaliti akan diaplikasikan.

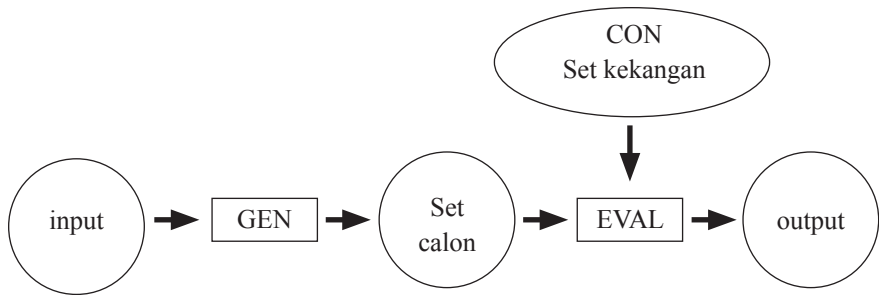
### **Pengenalan kepada Teori Optimaliti**

Dalam bidang linguistik, Teori Optimaliti (TO) merupakan model linguistik yang mencadangkan bahawa sesuatu bentuk bahasa itu terhasil daripada kepuasan optimum yang bebas daripada kekangan. Prince dan Smolensky telah memperkenalkan teori ini pada tahun 1991 melalui satu ceramah mereka dan menyebabkan terhasilnya sebuah manuskrip pada tahun 1993. Menurut Archangeli dan Langendoen (1997), nahu universal mengandungi satu set kekangan yang boleh diingkari. Setiap bahasa mempunyai tatatingkat kekangannya yang tersendiri dalam set kekangan nahu universal tersebut. Teori Optimaliti berbeza daripada pendekatan lain dalam analisis morfologi, seperti Teori Autosegmental dan Teori Fonologi Generatif. Pendekatan ini lazimnya menggunakan peraturan, bukannya kekangan, seperti yang terdapat dalam TO.

Tatabahasa sesuatu bahasa itu mudah dimanipulasikan di bawah TO. Pada tahap universal, wujud satu set kekangan (*constraint* atau CON) pada representasi fonologi. Terdapat cara untuk menjana perhubungan antara input sebenar dengan semua output yang berpotensi terhasil daripadanya (*generator* atau GEN). Akhir sekali, terdapat mekanisma yang menilai (*evaluation* atau EVAL) semua output yang berpotensi melawan set kekangan berperingkat secara serentak untuk mencari output yang paling optimal bagi sesuatu input itu.

Bagi menyelesaikan sesuatu input, GEN akan menjana satu set calon yang menunjukkan kesamaan antara elemen pada setiap calon dengan elemen pada inputnya. Kemudian, EVAL akan mengambil alih proses ini dengan menggunakan hierarki kekangan bahasa tersebut untuk memilih

output yang paling optimal bagi input tersebut. Cara TO berfungsi ini ditunjukkan dalam Rajah 4.



**Rajah 4** Kronologi pengaplikasian Teori Optimaliti (Prince dan Smolensky, 1993)

**Kata Kunci**

bujur: merujuk nahu sesuatu bahasa (*grammar of language* atau LG)  
petak: merujuk nahu universal (*Universal Grammar* atau UG)  
bulatan: merujuk hasil interaksi antara LG dengan UG

Dalam situasi ini, input merujuk kata dasar BBKK yang digunakan dalam kajian ini. Setelah proses imbuan berlaku, GEN akan menjana beberapa kata terbitan (set calon) yang mungkin terhasil setelah kata dasar menerima kedua-dua imbuan **maN-**. Output pula merujuk kata terbitan paling optimal yang terbentuk daripada sesuatu kata dasar. Kata terbitan ini dikatakan paling optimal apabila kata tersebut berjaya melalui semua kekangan yang telah ditetapkan dalam TO.

**ANALISIS DAN DAPATAN**

Analisis akan ditunjukkan dalam subbahagian berikutnya.

**Imbuan *PaN-* dalam Bahasa Banjar**

Rissari yayuk (2017) dalam artikelnya mengulas mengenai imbuan yang wujud dalam BB. Sarjana ini turut menerangkan makna semantik yang didukung oleh setiap imbuan. Menurut Rissari yayuk (2017), morfem **paN-** akan memiliki makna orang yang melakukan, orang yang suka melakukan, dan alat yang melakukan sesuatu. Dengan berdasarkan data yang diperoleh, imbuan **paN-** ini memiliki empat bentuk alomorf yang berbeza, iaitu **pa-**, **pam-**, **paŋ-**, dan **pan-**. Variasi bentuk imbuan ini setelah berlakunya proses pengimbuhan ditunjukkan dalam Jadual 3.

**Jadual 3** Variasi bentuk imbuhan **paN-** berdasarkan data kajian.

Variasi Imbuhan <b>paN-</b>	Kata Dasar	Glos	Kata Terbitan	Glos
pa-	naji	nyanyi	<b>panaje?</b>	penyanyi
pam-	bunjak	bongkar	<b>pambunjak</b>	alat untuk membongkar
panj-	gaduh	urus	<b>panjaduh</b>	orang yang suka ikut campur urusan orang
pan-	tjatu?	pukul	<b>panjtatu?</b>	pemukul

Hasil kajian ini menunjukkan persamaan dengan hasil kajian yang dilakukan oleh Abdul Djear et al. (1981), iaitu imbuhan **paN-** ini sememangnya memiliki empat bentuk alomorf. Perbezaan alomorf ini dapat dilihat pada segmen nasalnya. Terdapat satu bentuk alomorf yang segmen nasal pada imbuhan digugurkan terus, iaitu **pa-**. Alomorf ini terbentuk bukan disebabkan oleh proses asimilasi, sebaliknya hasil gabungan dua proses, iaitu penggantian nasal dan pengguguran nasal.

Pater (1999) mendefinisikan penggantian nasal sebagai penggantian segmen obstruen tak bersuara di awalan kata dasar dengan segmen nasal yang berhomorganik dengannya. Penggantian nasal ini satu daripada cara bahasa ini melawan kekangan yang menghalang kehadiran segmen nasal dan obstruen tak bersuara secara bersebelahan antara satu dengan lain. Pengguguran nasal pula dilakukan bagi melawan kekangan yang menghalang dua segmen serupa daripada berada bersebelahan antara satu dengan lain. Hal ini diakui oleh Farid (1980) yang menyatakan bahawa pengguguran nasal dalam bahasa Melayu adalah wajib bagi mematuhi kekangan yang menghalang kehadiran segmen sonorant secara kluster di awal kata. Situasi yang sama turut terjadi dalam BB. Oleh sebab pembentukan alomorf **pa-** tidak melibatkan proses asimilasi homorganik nasal, alomorf ini tidak akan diambil kira dalam analisis kajian ini. Hanya alomorf **pam-**, **panj-** dan **pan-** yang bakal dianalisis kerana pembentukan alomorf ini melibatkan proses asimilasi homorganik nasal.

### **Asimilasi Homorganik Nasal Pembentuk Alomorf Imbuhan *PaN-***

Katamba (1989:90) mendefinisikan asimilasi homorganik nasal sebagai perkongsian titik artikulasi antara segmen nasal dengan segmen yang mengikutinya. Asimilasi nasal ini dilihat turut berlaku dalam proses

pengimbuhan bahasa Melayu. Menurut Sharifah Raihan (2013), tingkah laku fonologi bagi segmen nasal dalam imbuhan **pəN-** dan **məN-** dalam bahasa Melayu adalah sentiasa berhomorganik dengan konsonan akar yang mengikutinya. Dalam BB, kehadiran imbuhan **paN-** di awalan kata dasar telah menyebabkan berlakunya asimilasi homorganik nasal, sekali gus membentuk alomorf **pam-**, **paŋ-** dan **pan-**.

### *Alomorf Pam-*

Alomorf **pam-** didapati terbentuk apabila segmen nasal di akhir imbuhan, diikuti oleh segmen letupan bibir bersuara /b/. Pertemuan imbuhan **paN-** dengan kata dasar yang bermula dengan segmen ini telah menyebabkan segmen nasal di posisi koda imbuhan diisi oleh segmen nasal /m/. Kata dasar dengan awalan segmen letupan bibir bersuara yang membentuk alomorf **pam-** ini ditunjukkan dalam Jadual 4.

**Jadual 4** Senarai kata dasar yang membentuk alomorf **pam-**.

Segmen	Kata Dasar	Proses Asimilasi	Kata Terbitan	Glos
/b/	buŋkas	paN+buŋkas	pambuŋkas	alat untuk membongkar
	barasih	paN+barasih	pambaraseh	pembersih
	buru	paN+buru	pamburu?	pemburu
	bari	paN+bari	pambare?	pemberi

Kekangan yang bakal digunakan dalam analisis TO ini adalah seperti yang berikut:

### **MAKS-IO**

Setiap segmen dalam input mempunyai koresponden dalam output.

Input segmen nasal-obstruen bersuara ditangani dengan berbeza berbanding dengan nasal-obstruen tak bersuara kerana pasangan nasal-obstruen ini sering wujud seperti sedia ada dalam bentuk outputnya (Pater, 1999). Pernyataan Pater (1999) ini merujuk situasi apabila semua segmen kata dasar dan imbuhan perlu hadir dalam bentuk terbitannya. Satu daripada cara untuk memastikan perkara ini berlaku adalah dengan menggunakan kekangan yang dikenali sebagai MAKS-IO ini.

### **IDENT-I→O (nasal)**

Segmen yang berkoresponden dengan input segmen yang dinyatakan sebagai F mestilah F. (tiada penyahnasalan)

Asimilasi nasal memerlukan segmen nasal di akhir imbuhan awalan itu terus kekal dalam bentuk terbitannya. Secara ringkasnya, proses penyahnasalan tidak dibenarkan berlaku pada sempadan imbuhan dan kata dasar. Kekangan ini bakal menghalang proses penyahnasalan.

### **SETUJU (KAWASAN)**

Tiada segmen heterorganik kluster dibenarkan berada bersebelahan antara satu dengan lain.

SETUJU (KAWASAN) atau bahasa Inggerisnya dikenali sebagai *AGREE (PLACE)* merupakan kekangan yang menghalang kemunculan segmen heterorganik kluster. Heterorganik merujuk segmen konsonan yang mempunyai daerah artikulasi yang berbeza. Hanya segmen konsonan dari daerah artikulasi yang sama dibenarkan berada bersebelahan antara satu dengan lain.

### **LINEARITI-IO**

Output mencerminkan keutamaan sruktur input, dan sebaliknya.

Kekangan seterusnya yang perlu diambil kira dalam analisis ini ialah kekangan LINEARITI-IO. Asimilasi nasal berlaku antara segmen nasal dengan segmen yang mengikutinya dalam keadaan kedua-duanya bersifat homorganik. Kedua-dua segmen ini perlu hadir dalam bentuk terbitan, manakala gabungan segmen adalah dilarang. Kekangan LINEARITI-IO berperanan untuk memastikan bahawa hanya satu segmen input tunggal dihubungkan kepada satu segmen output.

### **DEP-IO**

Segmen output perlu berkoresponden dengan inputnya. (epentesis adalah dilarang)

Dalam sesetengah analisis, epentesis segmen antara nasal dengan obstruen digunakan sebagai strategi untuk mencegah gabungan segmen, yang pada masa yang sama menepati kekangan LINEARITI-IO. Walau bagaimanapun, epentesis dalam BB akan menghasilkan output yang

salah. Proses ini juga akan melanggar satu lagi kekangan koresponden yang penting, iaitu DEP-IO. Kekangan ini digunakan untuk memastikan bahawa setiap segmen dalam output memiliki korespondennya dalam input (Kager, 2004).

**\*ONSETKOMPLEKS**

Posisi onset suku kata hanya diisi oleh satu segmen konsonan.

Kekangan ini memastikan bahawa tiada segmen kluster yang berada pada posisi onset suku kata. Kekangan \*ONSETKOMPLEKS akan diingkari sekiranya terdapat gugusan segmen konsonan pada posisi onset suku kata. Analisis TO bagi pembentukan alomorf **pam-** dengan kata dasar /buŋkas/ ditunjukkan dalam Jadual 5.

**Jadual 5** Analisis Teori Optimaliti bagi pembentukan alomorf **pam-**.

DEP-IO >> IDENT-I→O(nasal) >> \*ONSETKOMPLEKS >> MAKS-IO >> LINEARITI-IO >> SETUJU (KAWASAN)

Input : /paN + buŋkas/	DEP -IO	IDENT -I→O (nasal)	*ONSET KOMPLEKS	MAKS -IO	LINEARITI -IO	SETUJU (KAWASAN)
a. pamuŋkas					*!	
b. pabbuŋkas		*!				
c. paŋbuŋkas						*!
d. pambuŋkas						
e. pamabuŋkas	*!					
f. mbuŋkas			*!	**		



Analisis TO akan dimulakan. Pada awal analisis, calon (e) tersingkir kerana melanggar kekangan DEP-IO apabila berlakunya epentesis di antara segmen nasal imbuhan dengan segmen awalan kata dasar. Setelah itu, calon (b) pula disingkirkan kerana melanggar kekangan IDENT-I→O (nasal) yang menghalang proses penyahnasalan. Kekangan \*ONSETKOMPLEKS pula telah menyebabkan calon (f) disingkirkan. Pada hierarki kekangan seterusnya, calon (f) sekali lagi mengingkari kekangan MAKS-IO. Peningkaran kekangan ini adalah disebabkan berlakunya pengguguran segmen /p/ dan /a/ pada calon (f) ini. Calon (a) pula telah mengingkari kekangan LINEARITI-IO apabila berlakunya penyatuan segmen /Nb/ membentuk segmen /m/. Dua calon yang masih bertahan, iaitu calon (c) dan (d) kemudiannya perlu melalui kekangan SETUJU (KAWASAN) yang hanya membenarkan segmen homorganik berada bersebelahan antara satu dengan lain. Pada akhir analisis ini, calon (d) telah dipilih sebagai calon yang paling optimal.

### *Alomorf paŋ-*

Alomorf **paŋ-** didapati terbentuk apabila segmen nasal di akhir imbuhan diikuti oleh segmen letupan langit lembut bersuara /g/. Pertemuan imbuhan **paN-** dengan kata dasar yang bermula dengan segmen ini telah menyebabkan segmen nasal pada posisi koda imbuhan diisi oleh segmen nasal /ŋ/. Kata dasar dengan awalan segmen letupan langit lembut bersuara yang membentuk alomorf **paŋ-** ini ditunjukkan dalam Jadual 6.

**Jadual 6** Senarai kata dasar yang membentuk alomorf **paŋ-**.

Segmen	Kata Dasar	Proses Asimilasi	Kata Terbitan	Glos
/g/	gaduh	paN+gaduh	paŋgadɔh	suka ikut campur urusan orang
	gantih	paN+gantih	paŋganteh	alat pemintal
	gali	paN+gali	paŋgali?	penggali

Kekangan dalam hierarki yang sama seperti dalam analisis pembentukan alomorf **pam-** digunakan semula untuk menganalisis pembentukan alomorf **paŋ-** ini. Analisis TO bagi pembentukan alomorf **paŋ-** dengan kata dasar /gaduh/ ditunjukkan dalam Jadual 7.

**Jadual 7** Analisis Teori Optimaliti bagi pembentukan alomorf **pan-**.

DEP-IO >> IDENT-I→O(nasal) >> \*ONSETKOMPLEKS >> MAKS-IO >> LINEARITI-IO >> SETUJU (KAWASAN)

Input: /paN + gaduh/	DEP -IO	IDENT -I→O (nasal)	*ONSET KOMPLEKS	MAKS -IO	LINEARITI -IO	SETUJU (KAWASAN)
a. paŋadɔh					*!	
☞ b. paŋgadɔh						
c. paŋgadɔh						*!
d. paŋgadɔh		*!				
e. paŋgadɔh	*!					
f. ŋgadɔh			*!	**		

Analisis TO akan dimulakan. Pada awal analisis, calon (e) telah tersingkir kerana melanggar kekangan DEP-IO apabila berlakunya epentesis di antara segmen nasal imbuhan dengan segmen awalan kata dasar. Setelah itu, calon (d) pula disingkirkan kerana melanggar kekangan IDENT-I→O (nasal) yang menghalang proses penyahnasalan. Kekangan \*ONSETKOMPLEKS pula telah menyebabkan calon (f) disingkirkan. Pada hierarki kekangan seterusnya, calon (f) sekali lagi mengingkari kekangan MAKS-IO. Peningkaran kekangan ini adalah disebabkan berlakunya penguguran segmen /p/ dan /a/ pada calon (f) ini. Calon (a) pula telah mengingkari kekangan LINEARITI-IO apabila berlakunya penyatuan segmen /ŋg/ untuk membentuk segmen /ŋ/. Dua calon yang masih bertahan, iaitu calon (b) dan (c) kemudiannya perlu melalui kekangan SETUJU (KAWASAN) yang hanya membenarkan segmen homorganik berada bersebelahan antara satu dengan lain. Pada akhir analisis ini, calon (b) telah dipilih sebagai calon yang paling optimal.

**Alomorf Pan-**

Alomorf **pan-** didapati terbentuk apabila segmen nasal di akhir imbuhan menerima kata dasar yang diawali oleh segmen letupan gusi bersuara (/d/), segmen letusan lelangit gusi tak bersuara (/tʃ/), dan segmen letusan lelangit tak bersuara (/dʒ/). Kehadiran imbuhan **paN-** pada kata dasar yang bermula dengan segmen ini telah menyebabkan segmen nasal pada posisi

koda dalam imbuhan **paN-** diisi oleh segmen nasal /n/. Kata dasar dengan awalan segmen letupan lelangit lembut bersuara yang membentuk alomorf **pan-** ditunjukkan dalam Jadual 8.

**Jadual 8** Senarai kata dasar yang membentuk alomorf **pan-**.

Segmen	Kata Dasar	Proses Asimilasi	Kata Terbitan	Glos
/tʃ/	tʃatu?	paN+tʃatuk	pantʃatɔ?	pemukul
	tʃuntan	paN+tʃuntan	pantʃuntan	pencuri
	tʃuria	paN+tʃuria	pantʃurija?	pendandan
/d/	datanʃ	paN+datanʃ	pandatanʃ	pendatang
	diam	paN+diam	pandijam	pendiam
	dapat	paN+dapat	pandapat	pendapat
/dʒ/	dʒanak	paN+dʒanak+an	pandʒanakan	penglihatan
	dʒarat	paN+dʒarat	pandʒarat	pengikat
	dʒaraŋ	paN+dʒaraŋ+ŋa	pandʒaraŋŋa	paling jarang

Sekali lagi, kekangan yang sama dengan susunan hierarki yang sama seperti dalam analisis pembentukan alomorf **pam-** akan digunakan semula untuk menganalisis pembentukan alomorf **pan-**. Analisis TO bagi pembentukan alomorf **pan-** dengan kata dasar /datanʃ/ ditunjukkan dalam Jadual 9.

**Jadual 9** Analisis Teori Optimaliti bagi pembentukan alomorf **pan-**.

DEP-IO >> IDENT-I→O(nasal) >>\*ONSETKOMPLEKS >> MAKS-IO >> LINEARITI-IO >> SETUJU (KAWASAN)]

Input: /paN + datanʃ/	DEP -IO	IDENT- I→O (nasal)	*ONSET KOMPLEKS	MAKS -IO	LINEARITI -IO	SETUJU (KAWASAN)
a. panatanʃ					*!	
b. paddatanʃ		*!				
c. paŋdatanʃ						*!
d. pandatanʃ						
e. panadatanʃ	*!					
f. ndatanʃ			*!	**		

Analisis TO akan dimulakan. Pada awal analisis, calon (e) tersingkir kerana melanggar kekangan DEP-IO apabila berlakunya epenthesis di antara segmen nasal imbuhan dengan segmen awalan kata dasar. Setelah itu, calon (b) pula disingkirkan kerana melanggar kekangan IDENT-I→O (nasal) yang menghalang proses penyahnasalan. Kekangan \*ONSETKOMPLEKS pula telah menyebabkan calon (f) disingkirkan. Pada hierarki kekangan seterusnya, calon (f) sekali lagi mengingkari kekangan MAKS-IO. Peningkaran kekangan ini adalah disebabkan berlakunya pengguguran segmen /p/ dan /a/ pada calon (f) ini. Calon (a) pula telah mengingkari kekangan LINEARITI-IO apabila berlakunya penyatuan segmen /Nd/ untuk membentuk segmen /n/. Dua calon yang masih bertahan, iaitu calon (c) dan (d) kemudiannya perlu melalui kekangan SETUJU (KAWASAN) yang hanya membenarkan segmen homorganik berada bersebelahan antara satu dengan lain. Pada akhir analisis ini, calon (d) telah dipilih sebagai calon yang paling optimal.

### **Asimilasi Homorganik Nasal Bahasa Banjar**

Menurut Schane (1973), proses asimilasi berlaku apabila sesuatu penggalan itu mengambil fitur daripada penggalan yang berada bersebelahan dengannya yang boleh berlaku apabila konsonan berasimilasi dengan fitur vokal, vokal berasimilasi dengan fitur konsonan, konsonan berasimilasi dengan fitur konsonan dan vokal berasimilasi dengan fitur vokal. Menurut Noor Azureen & Syarifah Raihan (2017) pula, asimilasi menyebabkan segmen mengambil sebahagian atau seluruh fitur penggalan bersebelahannya secara progresif, iaitu penyebaran fitur dari kiri ke kanan suku kata atau secara regresif, iaitu penyebaran fitur dari kanan ke kiri suku kata.

Dengan berdasarkan hasil kajian, didapati bahawa kehadiran imbuhan **paN-** pada kata dasar dalam BB telah menyebabkan berlakunya proses asimilasi antara segmen di sempadan imbuhan dengan kata dasar. Walau bagaimanapun, tidak semua segmen di awalan kata dasar yang mampu mencetuskan proses asimilasi ini. Hanya kehadiran segmen obstruen, seperti /b/, /g/, /tʃ/, /d/ dan /dz/ di awal kata dasar yang mampu menyebabkan berlakunya perubahan pada segmen nasal pada posisi koda awalan imbuhan. Perubahan ini menunjukkan berlakunya asimilasi homorganik nasal, iaitu keadaan apabila segmen nasal berkongsi titik artikulasi dengan konsonan yang berada bersebelahan dengannya (Katamba, 1989).

Menerusi analisis TO yang dijalankan pula, didapati bahawa terdapat beberapa kekangan dalam BB yang berperanan penting untuk memastikan

proses asimilasi ini berlaku. Segmen nasal pada imbuhan perlu kekal dalam bentuk terbitannya. Bagi memastikan keadaan ini dipatuhi, kekangan IDENT-I→O (nasal) digunakan. Kekangan ini menghalang proses penyahnasalan. Kekangan SETUJU (KAWASAN) pula menghalang kemunculan gugusan segmen heterorganik di sempadan imbuhan awalan dan kata dasar. Kekangan ini memastikan bahawa hanya segmen konsonan dari daerah artikulasi yang sama dibenarkan berada bersebelahan antara satu dengan lain. Oleh itu, bagi memastikan kekangan ini dipatuhi, segmen nasal pada imbuhan akan mengalami perubahan berdasarkan titik artikulasi segmen yang mengikutinya.

## KESIMPULAN

Pemerhatian terhadap beberapa kata dalam bahasa Banjar mendapati bahawa proses asimilasi homorganik nasal berlaku apabila kata dasar yang dimulai oleh segmen /b/, /g/, /tʃ/, /d/ dan /dʒ/ menerima imbuhan **paN-**. Proses ini telah menyebabkan berlakunya perubahan pada segmen nasal pada posisi koda imbuhan ini. Perubahan nasal ini pula bergantung pada titik artikulasi segmen awalan kata dasar yang mengikutinya. Melalui analisis Teori Optimaliti, didapati bahawa terdapat beberapa kekangan penting dalam bahasa ini yang menyebabkan berlakunya proses asimilasi homorganik ini. Antaranya termasuklah kekangan IDENT-I→O (nasal) yang memastikan segmen nasal terus kekal berada dalam bentuk terbitannya, dan kekangan SETUJU (KAWASAN) yang menghalang kemunculan gugusan segmen heterorganik di sempadan imbuhan awalan dan kata dasar. Kajian ini juga menunjukkan bahawa proses pembentukan alomorf imbuhan BB bukanlah sesuatu yang berlaku secara rawak. Hakikatnya, proses ini banyak dipengaruhi oleh fitur titik artikulasi yang dimiliki oleh segmen awalan dalam sesuatu kata dasar. Hasil kajian ini diharap dapat dijadikan sebagai nilai tambah bagi kajian terdahulu berkenaan imbuhan BB, selain turut menjadi perintis dalam kajian akan datang.

## PENGHARGAAN

Kajian ini telah dijalankan mengikut tatacara yang telah ditetapkan oleh pihak Universiti Kebangsaan Malaysia di bawah geran: Pembinaan Repositori Pertuturan (*Speech-Rep*) Bahasa Banjar di Malaysia (GUP-2022-057).

## RUJUKAN

- Abdul Djebar Hapip, Djantera Kawi & Basran Noor. (1981). *Struktur bahasa Banjar Kuala*. Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan Jakarta.
- Abdul Djebar Hapip. (1977). *Kamus Banjar-Indonesia*. Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.
- Adelaar, K. A. (1985). The internal classification of the Malayic Subgroup. *Bulletin of the School of Oriental and African Studies, University of London*, 56(3), 566–581.
- Akhmad Humaidi, Kamariah & Haswinda Harpriyanti. (2017). Infleksi dalam bahasa Banjar. *Stilistika: Jurnal Bahasa, Sastra, dan Pengajarannya*, 2(2), 265–272.
- Archangeli, D., & Langendoen, D. T. (1997). *Optimality theory: An overview*. Basil Blackwell.
- Asmah Haji Omar. (2008). *Kaedah penyelidikan bahasa di lapangan*. Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Benjamin, G. B. (2009). Affixes, Austronesian and iconicity in Malay. *Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde*, 165(2–3), 291–323.
- Chambers, J. K., & Trudgill, P. (1980). *Dialectology*. Cambridge University Press.
- Farid M. Onn. (1980). *Aspect of Malay phonology and morphology: A generative approach*. Bangi: Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia.
- Giovanni, N. (2004). *A morphological analysis of verb affixes in the Series of “Si Palui” Articles in the Banjarmasin Post*. No. Publication 1191/ING/2004 [Undergraduate Thesis, Universitas Kristen Petra] Online Catalog Petra Christian University.
- Hamer, C. D. (1890). De Sair Madi Kentjana. *Tijdschrift voor Indische taal-, land-, en volkenkunde*, 33, 531–564.
- Idris Aman & Mohammed Azlan Mis. (2016). *Variasi bahasa*. Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia.
- Kager, R. (2004). *Optimality theory*. Cambridge University Press.
- Katamba, F. (1989). *An Introduction to phonology*. Addison Wesley Longman Limited.
- Kawi, D., Durasid, D., & Effendi, R. (1993). *Refleksi etimon proto Austronesia dalam bahasa Banjar*. Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan Jakarta.
- Moh. Fatah Yasin. (2017). Asal usul bahasa Banjar (tinjauan historis komparatif). <http://eprints.ulm.ac.id/2353/>.

- Mohd Khaidir Abdul Wahab & Adi Kasman Che Halin. (2021). Leksikostatistik dan glotokronologi antara bahasa Banjar dengan bahasa Melayu: Kajian linguistik sejarah dan Perbandingan. *Jurnal Kesidang*, 6(1), 44–61.
- Mohd Khaidir Abdul Wahab & Mohd NorTaufiq NorHashim. (2020). Aspek leksikal kata nama dalam dialek masyarakat Banjar di Mukim Bagan Serai Perak. *e-Jurnal Bahasa dan Linguistik*, 2(2), 67–78.
- Mohd Khaidir Abdul Wahab. (2022). Pengelompokan bahasa Melayu dengan bahasa Banjar dalam salasilah hipotetikal bahasa: Kajian perbandingan leksikostatistik. *Jurnal Melayu*, 21(1), 1–21.
- Mohd Tarmizi Hasrah. (2020). Nasal homorganik dalam dialek Melayu. *International Journal of Humanities Technology and Civilization (IJHTC)*, 1(9), 1–23.
- Moyle, W. (2002). Unstructured interviews: Challenges when participants have a major depressive illness. *Journal of Advanced Nursing*, 39(3), 266–273.
- Noor Azureen Hamid @ Ahmed & Syarifah Raihan Syed Jaafar. (2017). Asimilasi homorganik nasal dialek Melayu Saribas. *GEMA Online® Journal of Language Studies*, 17(2), 192–218.
- Nothofer, B. (1975). *The reconstruction of Proto-Malayo-Javanic*. Verhandelingen van het Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde.
- Pater, J. (1999). Austronesian nasal substitution and other NC Effects. Dlm. Kager, René, Van Der Hulst, Harry & Zonneveld, Wim (pnyt.). *The prosody-morphology interface*, 310–343, Cambridge University Press
- Prince, A., & Smolensky, P. (1993). *Optimality theory: Constraint interaction in generative grammar (Technical Report no. RuCCS-TR-2)*. Rutgers University Center for Cognitive Science.
- Rissari Yayuk. (2012). *Kesantunan berbahasa pada masyarakat Banjar*. Balai Bahasa Banjarmasin, Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan.
- Rissari Yayuk. (2017). Morfem terikat dalam bahasa Banjar. *Gramatika*, 5(2), 127–140.
- Schane, S. A. (1973). *Generative phonology*. University of California.
- Sharifah Raihan Syed Jaafar. (2013). Peninggian vokal dialek Sarawak. *Jurnal Linguistik*, 17(1), 1–9.
- Sugono, H. D. (2008). *Kamus Bahasa Banjar Dialek Hulu – Indonesia*. Balai Bahasa Banjarmasin.
- Suryadikara, F. (1994). *Kata pungut bahasa jawa dalam bahasa Banjar*. Universitas Lambung Mangkurat.
- Suryadikara, F., Kawi, D., Durasid, D. & Ibrahim, S. S. (1984). *Geografi dialek bahasa Banjar Hulu*. Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.

Wahyu Wahyu. (2021). Local wisdom in Banjarese culture perspective. In Syaifullah, Dede Iswandi, Dwi Iman Muthaqqin, Nisrina Nurul Indsani, Kanigara Hawari, Baehaqi, Akhmad Fauzi & Sri Maesaroh (Eds.), *Proceedings of the Annual Civic Education Conference (ACEC 2021)*, 648–653, Atlantis Press. <https://www.atlantis-press.com/proceedings/acec-21/125969049>